



---

## **INVENTAIRES ARCHÉOLOGIQUES (2008)**

**Direction de l'Outaouais**

Direction générale de Montréal et de l'Ouest

---

# **INVENTAIRES ARCHÉOLOGIQUES (2008)**

**Direction de l'Outaouais**

**Direction générale de Montréal et de l'Ouest**

Rapport préparé par :

**Ethnoscop inc.**

88, rue de Vaudreuil, local 3  
Boucherville (Québec) J4B 5G4  
Téléphone : 450 449-1250  
Télécopieur : 450 449-0253  
Adresse de courriel : [ethnoscop@qc.aira.com](mailto:ethnoscop@qc.aira.com)

Permis de recherche archéologique au Québec :  
08-ETHN-07

Réalisé pour le ministère des Transports du Québec  
Numéro de contrat : 850739117 (Numéro de dossier : 8201-08-AD07)

Août 2011

## TABLE DES MATIÈRES

---

<b>TABLE DES MATIÈRES</b> .....	ii
<b>LISTE DES FIGURES</b> .....	iii
<b>LISTE DES TABLEAUX</b> .....	iv
<b>LISTE DES PHOTOGRAPHIES</b> .....	v
<b>ÉQUIPE DE RÉALISATION</b> .....	vi
<b>INTRODUCTION</b> .....	1
<b>1.0 MANDAT</b> .....	3
<b>2.0 IDENTIFICATION DES PROJETS ROUTIERS</b> .....	4
<b>3.0 MÉTHODES ET TECHNIQUES D'INVENTAIRE</b> .....	5
3.1 Recherches documentaires .....	5
3.2 Repérage des sites archéologiques.....	5
3.3 Évaluation d'un site archéologique .....	6
<b>4.0 RÉSULTATS DES INVENTAIRES ARCHÉOLOGIQUES</b> .....	7
4.1 Projet n° 154-08-0493, chemin de la 5 <sup>e</sup> Concession, municipalité de Pontiac, réfection partielle du pont n° P-05997.....	7
4.1.1 État des connaissances en archéologie.....	7
4.1.2 Inventaire archéologique.....	10
4.1.3 Résultats et recommandations.....	10
4.2 Projet n° 154-93-2111, chemin Neely, municipalité de canton de Low, construction du nouveau pont n° P-16862.....	16
4.2.1 État des connaissances en archéologie.....	16
4.2.2 Inventaire archéologique.....	16
4.2.3 Résultats et recommandations.....	16
<b>CONCLUSION</b> .....	22
<b>OUVRAGES CONSULTÉS</b> .....	23
<b>ANNEXE A : Catalogue des photographies</b>	

## LISTE DES FIGURES

---

<b>Figure 1</b>	Localisation des projets inventoriés	2
<b>Figure 2</b>	Localisation du projet n° 154-08-0493, des sites archéologiques connus et des inventaires archéologiques déjà réalisés à proximité du projet	9
<b>Figure 3</b>	Localisation sur photographie aérienne du projet n° 154-08-0493	11
<b>Figure 4</b>	Localisation des secteurs inventoriés, projet n° 154-08-0493	12
<b>Figure 5</b>	Localisation du projet n° 154-93-2111 et des inventaires archéologiques déjà réalisés à proximité du projet	17
<b>Figure 6</b>	Localisation sur photographie aérienne du projet n° 154-93-2111	18
<b>Figure 7</b>	Localisation des secteurs inventoriés, projet n° 154-93-2111	19

## LISTE DES TABLEAUX

---

<b>Tableau 1</b>	Sites archéologiques connus localisés à proximité du projet n° 154-08-0493	7
<b>Tableau 2</b>	Synthèse des activités de l'inventaire archéologique, projet n° 154-08-0493	13
<b>Tableau 3</b>	Synthèse des activités de l'inventaire archéologique, projet n° 154-93-2111	20

## LISTE DES PHOTOGRAPHIES

---

<b>Page couverture</b>	Chemin Neely, pont n° P-08845 à reconstruire, direction nord (154-93-2111-08-NUM1-6)	
<b>Photo 1</b>	Chemin de la 5 <sup>e</sup> Concession, pont n° P-05997, direction est (154-08-0493-08-NUM1-1)	14
<b>Photo 2</b>	Pont n° P-05997, côté sud, direction est (154-08-0493-08-NUM1-3)	14
<b>Photo 3</b>	Pont n° P-05997, côté sud, direction ouest (154-08-0493-08-NUM1-4)	15
<b>Photo 4</b>	Zone marécageuse, ruisseau du lac de l'Île, direction nord (154-93-2111-08-NUM1-5)	21
<b>Photo 5</b>	Culées et remblais du pont n° P-08845 à reconstruire, direction nord (154-93-2111-08-NUM1-4)	21

## ÉQUIPE DE RÉALISATION

---

### **Ministère des Transports du Québec**

Service de la planification et de la programmation  
Direction de la coordination, de la planification et des ressources  
Direction générale de Québec et de l'Est

**Denis Roy**  
Archéologue

**Marie-Pier Desjardins**  
Archéologue

**Ghislain Gagnon**  
Archéologue

### **Ethnoscop inc.**

**Jean Poirier**  
Coordonnateur

**Gilles Brochu**  
Archéologue coordonnateur

**Roland Tremblay**  
Archéologue chargé de projet

**Annie-Claude Murray**  
Assistante archéologue

**Liliane Carle**  
Géographe cartographe

**Virginie Rompré**  
Révisseuse linguistique

**Armelle Ménard**  
Adjointe administrative et chargée d'édition

**Isabelle Hade**  
Édition

## INTRODUCTION

---

Ce rapport présente les résultats de deux inventaires archéologiques réalisés en novembre 2008 dans les emprises de deux projets routiers localisés sur le territoire de la direction de l'Outaouais (figure 1) du ministère des Transports du Québec (MTQ).

Ces inventaires avaient pour objectifs de vérifier la présence ou l'absence de sites archéologiques dans les emprises de ces projets de construction et, le cas échéant, de rechercher, d'identifier, de localiser, de délimiter et d'évaluer les sites archéologiques dont l'intégrité pourrait être menacée par d'éventuels travaux d'aménagement routier effectués sous la responsabilité du MTQ.

La première partie du rapport décrit le mandat confié à la firme Ethnoscop ainsi que les méthodes et techniques utilisées pour atteindre les objectifs. La section suivante expose les résultats des inventaires archéologiques, en présentant d'abord l'état des connaissances en archéologie pour une étendue d'environ 10 km de rayon ayant pour centre chacun des projets routiers. Par la suite, l'information relative à l'inventaire archéologique est présentée, avec les tableaux, photographies et figures illustrant les limites des secteurs inventoriés. Un résumé des travaux d'archéologie réalisés en 2008 ainsi que des recommandations sont présentés en conclusion.

Les inventaires ont été effectués par un archéologue chargé de projet, le 4 novembre 2008.



Figure 1 : Localisation des projets inventoriés (source : carte routière du Québec 2009, format numérique, web14\_outaouais.pdf, ministère des Transports du Québec, extrait)

## 1.0 MANDAT

Le mandat confié à la firme Ethnoscop a été défini comme suit :

- effectuer, préalablement à la réalisation des inventaires archéologiques, les recherches documentaires ayant trait à la présence de sites archéologiques préhistoriques et historiques connus à proximité et dans l'emprise des projets de construction;
- effectuer, préalablement à la réalisation des inventaires archéologiques, les recherches documentaires ayant trait à la période historique, tant euroquébécoise qu'amérindienne, à des fins de compréhension d'éventuelles découvertes de vestiges d'occupation humaine et d'intégration du contexte culturel devant être inclus dans le rapport sur les inventaires archéologiques;
- effectuer, préalablement à la réalisation des inventaires archéologiques, les recherches documentaires permettant la reconstitution théorique de la paléogéographie pertinente à l'occupation humaine;
- effectuer des inventaires archéologiques comprenant une inspection visuelle systématique et, le cas échéant, l'excavation de sondages à l'intérieur des limites des emprises déterminées par le MTQ ainsi que dans les emplacements des sources d'approvisionnement en matériaux susceptibles d'être utilisées pour la réalisation des projets;
- localiser, délimiter de façon relative et évaluer de manière qualitative et quantitative les sites archéologiques éventuellement découverts ou connus antérieurement dans l'emprise des projets inventoriés;
- dans l'éventualité de la découverte de sites archéologiques dans les limites d'emprise des projets d'aménagements routiers, proposer des mesures de protection, de sauvetage, de fouille et de mise en valeur du patrimoine archéologique en tenant compte des caractéristiques de ces sites et de la menace anticipée par d'éventuels travaux de construction réalisés par le Ministère ou pour le compte de celui-ci;
- produire un rapport de recherche portant sur les inventaires archéologiques.

## 2.0 IDENTIFICATION DES PROJETS ROUTIERS

<b>N° de projet</b>	<b>Localisation et description</b>	<b>Puits de sondage</b>	<b>Résultats</b>
154-08-0493	Chemin de la 5 <sup>e</sup> Concession, municipalité de Pontiac, réfection partielle du pont n° P-05997	0	N
154-93-2111	Chemin Neely, municipalité de canton de Low, construction du nouveau pont n° P-16862	0	N
Total		<b>0</b>	

N = négatif.

### **3.0 MÉTHODES ET TECHNIQUES D'INVENTAIRE**

Les méthodes et techniques utilisées lors de ces inventaires archéologiques sont conformes aux directives méthodologiques prescrites dans les termes de référence du contrat. Les techniques ont pu varier selon l'état des lieux, la topographie et la nature des dépôts en place.

#### **3.1 Recherches documentaires**

Les recherches documentaires relatives à la présence de sites archéologiques dans la zone d'étude, à la nature du patrimoine historique euroquébécois et autochtone et à la compréhension du paléoenvironnement ont été effectuées. Ces données ont été obtenues en consultant l'*Inventaire des sites archéologiques du Québec (ISAQ)* et le *Macro-inventaire du patrimoine québécois* du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec (MCCCFQ) ainsi que les divers rapports et publications disponibles pour la région. L'information relative aux études de potentiel archéologique déjà réalisées a été colligée en interrogeant la base de données du *Répertoire québécois des études de potentiel archéologique (RQEPA)*.

#### **3.2 Repérage des sites archéologiques**

L'inventaire archéologique débute par une inspection visuelle de l'emprise du projet d'aménagement routier. Cette inspection permet de repérer les secteurs présentant une surface relativement horizontale et où l'état des lieux se prête à la réalisation de sondages archéologiques exploratoires. Les secteurs qui ne sont pas propices aux sondages sont exclus (affleurements rocheux, marécages, lieux dont le sol est perturbé par des aménagements anthropiques, etc.). L'inspection visuelle permet également de repérer des vestiges archéologiques qui pourraient reposer à la surface du sol.

Les puits de sondage archéologique mesurent environ 900 cm<sup>2</sup> et sont excavés à la pelle. Les horizons organiques de surface sont d'abord enlevés et, par la suite, les horizons minéraux et/ou organiques enfouis sont systématiquement enlevés à l'aide d'une truelle. La profondeur de chaque puits de sondage est déterminée par l'identification d'un niveau naturel ne présentant aucune trace d'activités humaines. La densité des sondages est d'environ un sondage tous les 15 m, le long d'alignements eux-mêmes espacés les uns des autres d'environ 15 m.

Les observations effectuées au cours de l'inventaire sont consignées dans un carnet de notes et transférées par la suite sur des fiches standardisées. Ces fiches regroupent les données géographiques et archéologiques qui seront utilisées ultérieurement pour la présentation des résultats.

### **3.3 Évaluation d'un site archéologique**

Lorsqu'un site archéologique est mis au jour au moyen de sondages ou par inspection visuelle, une procédure d'évaluation est entreprise afin de mieux comprendre la valeur des données qu'il peut contenir. L'évaluation du site doit comprendre les étapes suivantes :

- délimiter sa superficie en effectuant de nouveaux sondages plus rapprochés tous les 5 m ou tous les 10 m et de plus grande dimension (0,50 m sur 0,50 m);
- procéder aux relevés stratigraphiques dans les sondages les plus représentatifs;
- prélever des artefacts et, le cas échéant, des échantillons de sol et de tout autre matériau utile à sa compréhension;
- documenter les caractéristiques géographiques et géomorphologiques;
- documenter le type d'occupation du site archéologique;
- proposer des mesures de protection, de sauvetage, de fouille et de mise en valeur.

## 4.0 RÉSULTATS DES INVENTAIRES ARCHÉOLOGIQUES

### 4.1 Projet n° 154-08-0493, chemin de la 5<sup>e</sup> Concession, municipalité de Pontiac, réfection partielle du pont n° P-05997

#### 4.1.1 État des connaissances en archéologie

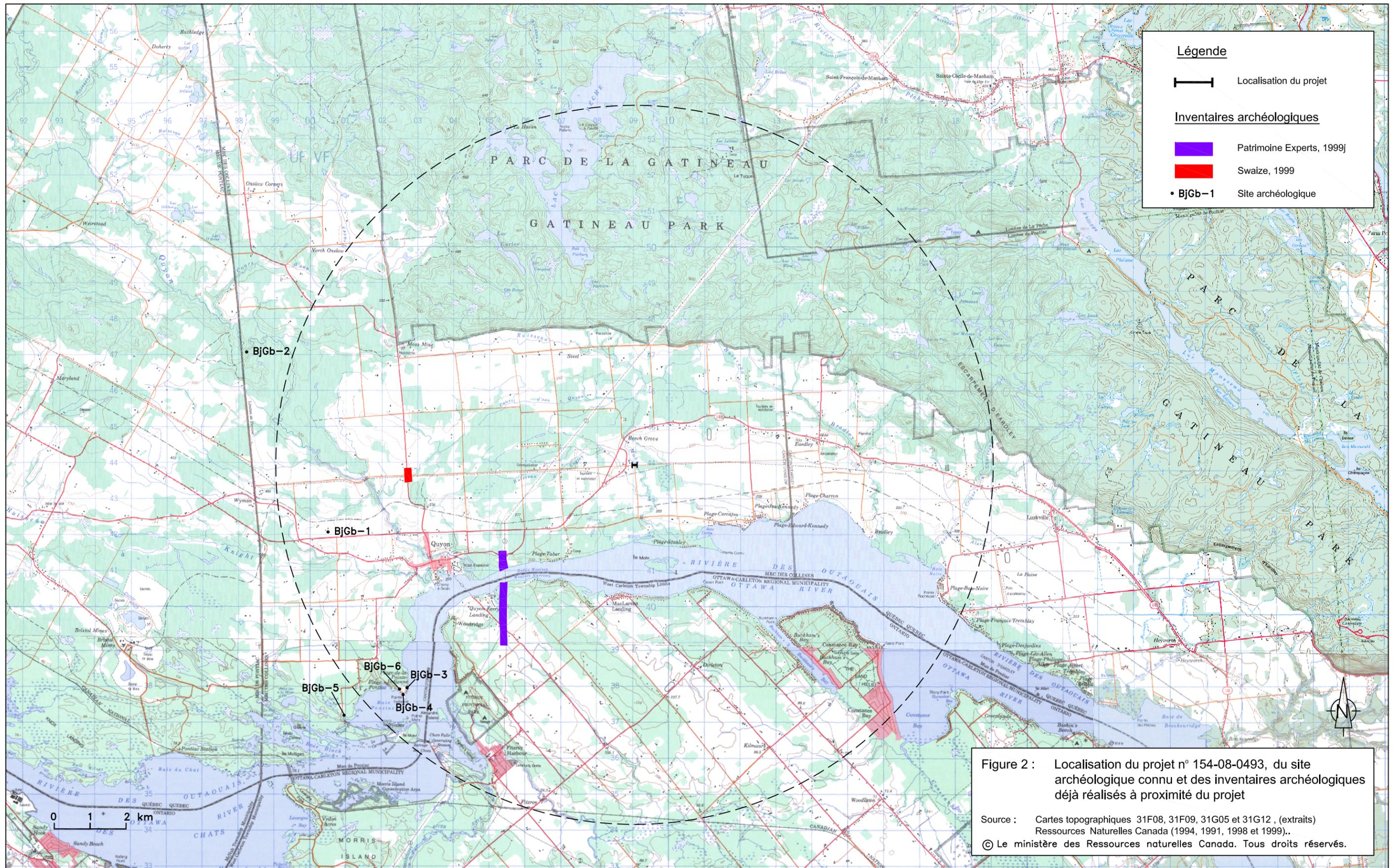
Une étude de potentiel archéologique a déjà été réalisée à proximité de la zone d'étude du projet (Ethnoscop, 2006). De plus, deux inventaires archéologiques ont déjà été effectués dans une zone de 10 km de rayon ayant pour centre le projet routier (Patrimoine Experts, 1999; Swayze, 1999). Aucune des études et aucun des inventaires cités précédemment ne recoupe l'emprise du projet d'aménagement routier (figure 2). Enfin, l'examen du registre de l'ISAQ indique la présence de six sites archéologiques dans les limites de cette même zone de 10 km de rayon (tableau 1).

**Tableau 1 Sites archéologiques connus localisés à proximité du projet n° 154-08-0493**

Site	Distance du projet	Identification culturelle	Fonction du site	Localisation informelle	Bassin hydrographique	Altitude (en m)	Références
BiGb-3	9 km au sud-ouest	Amérindien historique ancien 1500-1899	Religieuse	Au 1030, chemin de la Pointe-Indienne à Quyon, le long de la rivière des Outaouais	Outaouais	ND	Barré, G., 1970, 1974; Benmouyal, J., 1971; Lueger, R., 1979; Marois, R., 1982; Wintemberg, W.-J., s. d.; Samson, G., 1981c; Desrosiers, P., 2005a
BiGb-4	9,25 km au sud-ouest	Euroquébécois 1760-1799 1800-1899	Commerciale : poste de traite	Pointe nord-est de la baie de Pontiac, près d'un chalet en bordure de la rivière des Outaouais	Outaouais	ND	Lorrain, L., 1978; Lueger, R., 1979; Salaün, J.-P., 1983; Samson, G., 1981c; Desrosiers, P., 2005a; Daviau, M.-H., 2008
BiGb-5	10,75 km au sud-ouest	Euroquébécois 1800-1899	Domestique, religieux et technologique : forge, manufacture, distillerie, mine, four	Ancien village situé à proximité des rapides des Chats sur la rivière des Outaouais	Outaouais	ND	Nadon, P., 1980

Site	Distance du projet	Identification culturelle	Fonction du site	Localisation informelle	Bassin hydrographique	Altitude (en m)	Références
BiGb-6	9,25 km au sud-ouest	Euroquébécois 1760-1799 1800-1899	Domestique	Terrain vacant près de la pointe nord-est de la baie de Pontiac, rivière des Outaouais	Outaouais	ND	Lueger, R., 1979; Salaün, J.-P., 1983; Desrosiers, P., 2005a
BjGb-1	9 km à l'ouest	Amérindien préhistorique indéterminé 12 500 ans AA à 450 ans AA	Inconnue	À mi-chemin entre Quyon et Wyman	Coulonge	100	Laliberté, M., 1991a, 1994a
BjGb-2	11,25 km à l'ouest	Amérindien préhistorique indéterminé 12 500 ans AA à 450 ans AA	Inconnue	Rive sud de la rivière Quyon, à environ 8 km au nord-ouest de Quyon	Coulonge	ND	Marsh, J., 1979

ND : donnée non disponible.



#### 4.1.2 Inventaire archéologique

L'inventaire a été réalisé le mardi 4 novembre 2008, dans le cadre du projet de réfection partielle du pont n° P-05997. Celui-ci permet de franchir le ruisseau Mohr sur le chemin de la 5<sup>e</sup> Concession dans la municipalité de Pontiac (figures 2 et 3; photo 1). L'inspection visuelle de l'emprise, d'une longueur d'environ 25 m, a permis de constater que les culées du pont ont été construites dans la zone inondable du ruisseau (photos 2 et 3).

#### 4.1.3 Résultats et recommandations

Deux secteurs d'inventaire archéologique ont été circonscrits à l'intérieur de l'emprise du projet mais aucun sondage n'y a été effectué (tableau 2). Ces secteurs correspondent à l'emplacement des deux culées du pont, couvrent des superficies d'environ 8 m x 10 m et sont totalement perturbés (figure 4).

L'inventaire archéologique réalisé dans le cadre de ce projet routier n'a pas mené à la découverte de nouveaux sites archéologiques. Le MTQ peut procéder aux travaux prévus sans qu'il y ait de restriction du point de vue de l'archéologie.



Figure 3 : Localisation sur photographie aérienne du projet n° 154-08-0493 (source : 31F38, Q05503-195, échelle 1 : 15 000, Photocartotheque québécoise, 7 mai 2005)



Tableau 2 Synthèse des activités de l'inventaire archéologique, projet n° 154-08-0493

Secteur	Localisation						Technique d'inventaire	Nombre de sondages		Topographie	Stratigraphie	Remarques
	Côté	Début (m)	Fin (m)	Long. max. (m)	Larg. max. (m)	Superficie approx. (m <sup>2</sup> )		+	-			
<b>1</b>	Ouest	0	8	8	10	80	lv	0	0	Sol rehaussé compte tenu de la construction de la culée ouest du pont à cet endroit	Aucune	La culée ouest du pont a été comblée au moyen de remblais déposés dans la zone inondable du ruisseau
<b>2</b>	Est	17	25	8	10	80	lv	0	0	Sol rehaussé compte tenu de la construction de la culée est du pont à cet endroit	Aucune	La culée est du pont a été comblée au moyen de remblais déposés dans la zone inondable du ruisseau
<b>Total</b>				<b>16</b>	<b>10</b>	<b>160</b>		<b>0</b>	<b>0</b>			

**Légende :** **Iv** (inspection visuelle); **Sa** (sondages alternés); **Smp** (sondages manuels ponctuels); **Tém** (tranchées équipement mécanique).



Photo 1 : Chemin de la 5<sup>e</sup> Concession, pont n° P-05997, direction est  
(154-08-0493-08-NUM1-1)



Photo 2 : Pont n° P-05997, côté sud, direction est  
(154-08-0493-08-NUM1-3)



Photo 3 : Pont n° P-05997, côté sud, direction ouest  
(154-08-0493-08-NUM1-4)

## **4.2 Projet n° 154-93-2111, chemin Neely, municipalité de canton de Low, construction du nouveau pont n° P-16862**

### **4.2.1 État des connaissances en archéologie**

Aucune étude de potentiel archéologique n'a encore été réalisée à proximité de la zone d'étude du projet. Par ailleurs, trois inventaires archéologiques ont déjà été effectués dans une zone de 10 km de rayon ayant pour centre le projet routier (Laliberté, 2009; Patrimoine Experts, 2003; Pintal, 1992). Aucune des études et aucun des inventaires cités précédemment ne recoupe l'emprise du projet d'aménagement routier (figure 5). Enfin, l'examen du registre de l'ISAQ indique qu'il n'y a aucun site archéologique actuellement connu dans les limites de cette même zone de 10 km de rayon.

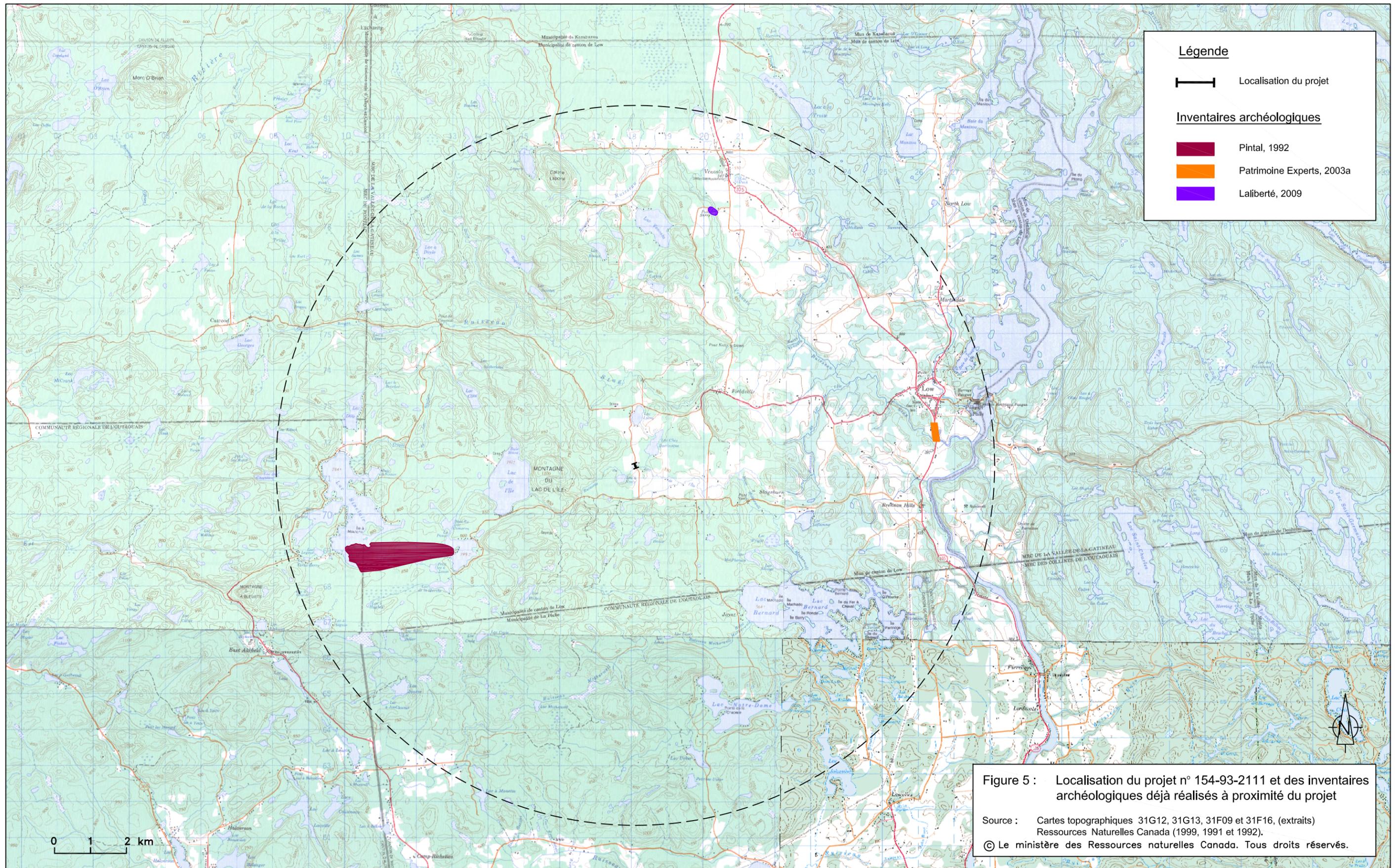
### **4.2.2 Inventaire archéologique**

L'inventaire archéologique a été réalisé le mardi 4 novembre 2008, dans le cadre du projet de remplacement du pont n° P-08845 par le nouveau pont n° P-16862. Celui-ci permet de franchir le ruisseau du lac de l'Île, sur le chemin Neely, dans la municipalité de canton de Low (figures 5 et 6). L'inspection visuelle de l'emprise d'une longueur d'environ 20 m, entre les km 0 + 065,90 et 0 + 085,90 (figure 7), a permis de constater que l'actuel pont n° P-08845 a été érigé sur un terrain très marécageux (photo 4). Les deux culées du pont ont en effet été construites sur les rives du ruisseau et les côtés ont ensuite été comblés par d'épais remblais (photo 5).

### **4.2.3 Résultats et recommandations**

Deux secteurs d'inventaire archéologique ont été circonscrits à l'intérieur de l'emprise du projet mais aucun sondage n'y a été effectué (tableau 3). Ces secteurs correspondent à l'emplacement des deux culées du pont et couvrent des superficies d'environ 8 m x 12 m (figure 7).

L'inventaire archéologique réalisé dans le cadre de ce projet routier n'a pas mené à la découverte de nouveaux sites archéologiques. Le MTQ peut donc procéder aux travaux prévus sans qu'il y ait de restriction du point de vue de l'archéologie.



**Légende**

— Localisation du projet

**Inventaires archéologiques**

- Pintal, 1992
- Patrimoine Experts, 2003a
- Laliberté, 2009

**Figure 5 : Localisation du projet n° 154-93-2111 et des inventaires archéologiques déjà réalisés à proximité du projet**

Source : Cartes topographiques 31G12, 31G13, 31F09 et 31F16, (extraits) Ressources Naturelles Canada (1999, 1991 et 1992).

© Le ministère des Ressources naturelles Canada. Tous droits réservés.



Figure 6 : Localisation sur photographie aérienne du projet n° 154-93-2111 (source : 31F24, Q04504-16, échelle 1 : 15 000, Photocartothèque québécoise, 12 mai 2004)



Tableau 3 Synthèse des activités de l'inventaire archéologique, projet n° 154-93-2111

Secteur	Localisation						Technique d'inventaire	Nombre de sondages		Topographie	Stratigraphie	Remarques
	Côté	Début (km)	Fin (km)	Long. max. (m)	Larg. max. (m)	Superficie approx. (m <sup>2</sup> )		+	-			
<b>1</b>	Sud	0 + 065,9	0 + 073,9	8	12	96	lv	0	0	Sol rehaussé compte tenu de la construction de la culée sud du pont à cet endroit	Aucune	La culée du pont a été remblayée après sa construction
<b>2</b>	Nord	0 + 077,9	0 + 085,9	8	12	96	lv	0	0	Sol rehaussé compte tenu de la construction de la culée nord du pont à cet endroit	Aucune	La culée du pont a été remblayée après sa construction
<b>Total</b>				<b>16</b>	<b>12</b>	<b>192</b>		<b>0</b>	<b>0</b>			

**Légende :** **Iv** (inspection visuelle); **Sa** (sondages alternés); **Smp** (sondages manuels ponctuels); **Tém** (tranchées équipement mécanique).



Photo 4 : Zone marécageuse, ruisseau du lac de l'Île, direction nord (154-93-2111-08-NUM1-5)



Photo 5 : Culées et remblais du pont n° P-08845 à reconstruire, direction nord (154-93-2111-08-NUM1-4)

## CONCLUSION

---

Deux projets routiers du MTQ, situés sur le territoire de la direction de l'Outaouais, ont fait l'objet d'inventaires archéologiques au cours de l'automne 2008. Ces projets ont couvert une distance approximative de 0,045 km d'emprises dans lesquelles des inspections visuelles ont été réalisées. Aucun sondage n'a été effectué dans ces deux emprises compte tenu de l'importance des perturbations.

Les résultats de ces inventaires archéologiques permettent de confirmer au MTQ que les travaux d'aménagement routier peuvent être réalisés sans qu'il y ait de restriction du point de vue de l'archéologie.

## OUVRAGES CONSULTÉS

---

BILODEAU, Robert

1994 *Inventaires archéologiques de différents projets routiers en Outaouais, Estrie, Abitibi et Lanaudière, août-septembre 1993*, Ministère des Transports du Québec, Environnement, 103 pages. Rapport inédit.

ETHNOSCOPI

2006 *Étude de potentiel archéologique, lignes Paugan-Quyón – frontière de l'Ontario, reconstruction des lignes P33C, Q4C et 1146*, Montréal, Hydro-Québec, 39 pages et plans grands formats. Rapport inédit.

LALIBERTÉ, Marcel

2009 *Inventaires archéologiques (Été et automne 2008)*, Direction de l'Outaouais, Direction générale de Montréal et de l'Ouest, Ministère des Transports du Québec, 59 pages. Rapport inédit.

PATRIMOINE EXPERTS

2003 *Inventaires archéologiques (été 2002)*. Direction de l'Outaouais, Direction générale de Montréal et de l'Ouest, Ministère des Transports du Québec, 31 pages. Rapport inédit.

1999 *Inventaires archéologiques*, Direction de l'Outaouais, Direction générale de Montréal et de l'Ouest, Ministère des Transports du Québec, 96 pages. Rapport inédit.

PINTAL, Jean-Yves

1992 *Évaluation du potentiel archéologique, lots à vendre en Outaouais*, Ministère des Affaires culturelles du Québec, 17 pages. Rapport inédit.

SWAYZE, Ken

1999 *A stage 1 archaeological assessment of Ontario Hydro circuit P33C from Chats Falls, W. Carleton (Fitzroy) TWP., R.M. O-C., to the Ottawa river crossing, canton d'Onslow, municipalité de Pontiac, Québec*, Ontario Hydro Services Company, 17 pages. Rapport inédit.

ANNEXE A  
CATALOGUE DES PHOTOGRAPHIES

---

Projet : MTQ, Outaouais, municipalité de Pontiac (projet MTQ154-08-0493)  
Film n° : 154-08-0493-08-NUM1

Archéologue : Roland Tremblay  
Type de film : Numérique

Date	Cliché	Nég.	CD	Identification	Description	Orientation
04-11-08	1		PB044538	Rive ouest	Chemin de la 5 <sup>e</sup> Concession et pont n° P-05997	E.
04-11-08	2		PB044539	Rive ouest	Côté sud du pont	E.
04-11-08	3		PB044540	Rive ouest	Côté nord du pont	E.
04-11-08	4		PB044541	Rive est	Côté sud du pont	O.
04-11-08	5		PB044542	Rive est	Chemin de la 5 <sup>e</sup> Concession et pont n° P-05997	O.
04-11-08	6		PB044543	Rive est	Côté nord et extrémité est du pont	N.-O.
04-11-08	7		PB044544	Rive est	Accès bloqué au pont n° P-05997	O.

Projet : MTQ, Outaouais, municipalité de canton de Low (projet MTQ 154-93-2111)  
Film n° : 154-93-2111-08-NUM1

Archéologue : Roland Tremblay  
Type de film : Numérique

Date	Cliché	Nég.	CD	Identification	Description	Orientation
04-11-08	1		PB044522	Rive nord	Approches générales du pont à partir du nord	S.
04-11-08	2		PB044523	Rive nord	Côté est du pont vu à partir du nord	S.
04-11-08	3		PB044524	Rive nord	Côté ouest du pont vu à partir du nord	S.
04-11-08	4		PB044525	Rive sud	Côté ouest du pont vu à partir du sud	N.-E.
04-11-08	5		PB044526	Rive sud	Approches générales du pont à partir du sud	N.
04-11-08	6		PB044527	Rive sud	Côté est du pont vu à partir du sud	N.